Conosçida cosa sea a quantos esta carta vieren como yo don Ferrando por la gracia de dios Rey de Castiella e de Toledo, de Leon e de Gallizia de Cordova e de Murcia con

plazer e con otorgamiento de la Reyna dona Berenguella mi madre et en uno con la Reyna dona Johanna mi mugier e con mios fijos don Alfonso, don Fredric e don Henric, do e otorgo

a vos Conceio de Cartagena el Fuero de Cordova que lo ayades bien e complidamientre assi como lo han los de Cordova. Et sobresto mando e otorgo todo quanto en este privilegio es escripto. De

quantos navios se armaren enel puerto de Cartagena grandes e chicos e vinieren en corso e dando les dios ganancia que den assi como en este privilegio dize. De nave armada que den al señor [illegible]

[illegible] de Galea veynte morabetinos chicos e un [illegible] non de los meiores nin de los peores. Et de saetia de ochaenta remos fata en quarenta, veynte e cinco morabetinos chicos. Et de [illegible]

[illegible] Et de quantos navios fueren de los vezinos moradores de Cartagena o armadores de navios que non den ancorage enel puerto. Et todo moro cativo que valiere mill morabetinos

[illegible] que lo sepan en verdat sin engaño si vale mill morabetinos. Et quales que navios grandes o chicos que fueren de los pobladores [illegible]

[illegible] que de cient morabetinos chicos a aquellos que lo tomaren [illegible]

[illegible] el señor quisiere un mes enel año faziendo les el señor sus cuestas a los omnes que ovieren mester pora govierno de los navios en aquel viage [illegible]

[illegible] los el señor o so tenedor faziendo hueste por mar o el señor [illegible] Et el año que fiziere hueste por tierra que la non fagan por mar e el año que la fiziere por mar que la non fagan por tierra

[illegible] que vayan con el un mes enel año enel Regno de Murcia e non mas. Et [illegible] a conosçencia de omnes del señor e de omnes bonos vezinos de la villa e que los peche. Et [illegible]

[illegible] los navios de Cartagena pora levar vianda o cavallos a qual parte quiere que [illegible] sabudo que vean omnes bonos [illegible] de la villa [illegible]

[illegible] este pora mover del puerto por debda que deva nin por otra cosa ninguna non sea detenido dando buena firmedumbre de fazer derecho al termino fata un plazo [illegible]

[illegible] o por enfermedat o por cativazo o por muerte si non si fiziesse fecho por que deva morir. Et las salinas que agora son que sean del señor quitas. Et si algun poblador de Cartagena [illegible]

[illegible] e de el diezmo al señor. Et todas las mineras de plata e de otros metales que sean quitas del señor [illegible] vezino de Cartagena [illegible]

[illegible] el diezmo. Et todos los pesos del quintal e de la Romana que sean del señor e las mesuras todas sean del Conceio. Et si vezino quisiere tener en su casa mesura que la [illegible]

[illegible] o vendiere por peso que vayan al del señor e si vezino de la villa pesare al quintal o ala Romana del señor que de su derecho. Et los vezinos de Cartagena que puedan aver e fazer [illegible]

[illegible] las del señor quinze dias de plazo enel año et que se vendan antes que las de los vezinos [illegible] que tienda ovieren que la pueda labrar. Et todo omne que vezino de Cartagena [illegible]

[illegible] e si mugier non oviere que tenga hy los fijos e lo que oviere e que hy faga la maior morada del año almenos los siete meses del año e que esto fiziere que sea vezino de Cartagena [illegible]

[illegible] el Regno de Murcia salvos los derechos que los moros han a aver del pleyto que con mio han puesto si non en Murcia que den a razon de [illegible] del Ciento de la mercaderia que hy [illegible]

[illegible] de Cartagena que puedan comprar heredamientos enel campo de Cartagena a plazer del Rey de Murcia o del Arraez so fijo e que non den los de Cartagena al Rey [illegible] derecho ninguno [illegible]

[illegible] en Cartagena. Et quando dios quisiere que Murcia sea poblada de christianos que las heredades que hy compraren que las ayan libres e quitas como las que han en Cartagena. Et las Eglesias de Cartagena [illegible]

[illegible] fijos de los vezinos de la villa e que sean racioneros e de el diezmo de las salinas e el diezmo de las penas del puerto de Cartagena en tal guisa que ayan los clerigos la tercera parte [illegible]

[illegible] tercera parte que ha de seer del Obispo que faga el señor della como quisiere e la otra tercera parte que la recabde un omne del señor e otro del Conceio que sean omnes bonos e que lo metan en pro de las [illegible]

[illegible] Et todos los terminos que son de Cartagena e deven seer que non los de el señor a otra parte mas sean pora los pobladores. Et montes e aguas, yervas e caças e pesquerias las que son del termino de Cartagena que las

ayan los vezinos de Cartagena francos e quitos con entradas e con salidas. Et de lo que pescaren o caçaren que non den derecho ninguno en Cartagena fuera de las Alfoleras del señor que son vedadas. Et [illegible]

[illegible] por fuerça. Et la Cavalleria que sea dada a vezino de la villa. Et el Juez e los Alcaldes e el Escrivano e el Almoxarife e los [illegible] que sean puestos con conseio de omnes [illegible]

de la villa e por mandado del señor. Et si alguno quisiere venir contra esta mi carta o la quisiere quebrantar o menguar en alguna cosa aya la ira de dios e peche en coto al Rey diez mill morabetinos e al Conceio

lo de Cartagena todo el daño doblado. Facta carta in exercitu apud Iahen Rege exprimente .xvi. die Januarii. Era M.a CC.a Lxxx.a Quarta.

Et ego prenominatus Rex Ferrandus Regnans in Castella et Toleto Legione et Gallecia Cordoba Murcia Badallocio et Baecia hanc cartam quam fieri iussi manu propria roboro et confirmo.

Rodericus Toletane sedis Archiepiscopus Hyspaniarum Primas confirmat. Infans don Alfonsus filius domini Regis confirmat. Johannes Compostellane sedis Archiepiscopus confirmat.

Johannes Burgensis Episcopus domini Regis Cancellarius confirmat.

[illegible] Palentinus Episcopus confirmat	Alfonsus Lupi confirmat	Nunio Legionensis Episcopus confirmat
[illegible] Secobiensis Episcopus confirmat	Rodericus Ferrandi confirmat	Rodericus Ovetensis Episcopus confirmat
[illegible] Segontinus Episcopus confirmat	Alfonsus Telli confirmat	Petrus Zamorensis Episcopus confirmat
[illegible] Conchensis Episcopus confirmat	Nunius Gonçalvi confirmat	Martinus Salamantinus Episcopus confirmat
[illegible] Oxomensis Episcopus confirmat	Gonçalvus Gonçalvi confirmat	Michael Civitatensis Episcopus confirmat
[illegible] Abulensis Episcopus confirmat	Rodericus Petri confirmat	Petrus Astoricensis Episcopus confirmat
[illegible] Calagurritanus Episcopus confirmat	Nuno Petri confirmat	Michael Lucensis Episcopus confirmat
[illegible] Placentinus Episcopus confirmat	Alvarus [illegible] confirmat	Laurencius Auriensis Episcopus confirmat
[illegible] Cordubensis vacat	Johannes Garsie confirmat	Lucas Tudensis Episcopus confirmat
		Martinus Mindoniensis Episcopus confirmat
		Sancius Cauriensis Episcopus confirmat

Rodericus Gomez confirmat	
Rodericus Ferrandi confirmat	
Remirus Frolez confirmat	
Rodericus Frolez confirmat	
Petrus Ponz confirmat	
Ferrandus Iohannis confirmat	
Sebastianus Gutierri confirmat	
Alvarus Didaci confirmat	
Pelagius Petri confirmat	

Ferrandus Gonçalvi maior Merinus in Castella confirmat. Garsias Petri maior Merinus in Legione confirmat. Munio Ferrandi maior Merinus in Gallecia confirmat.

Dn. Fernando el 3º [illegible] año 1252.

era de 1284 año 1246